



امارن! ڤيهق جابتن اكام إسلام ڤيراق تيدق برتڠكوڠجواب كأتس سبارغ ڤنمبهن ايات سلاءين دري كاندوڠن خطبه يڠ دكلواركن.

#### "عبادة قربان : ڤهالا دچاري دوسا دهيندري"

25 ذوالقعدة 1441 / 17 جولاي 2020

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ القَائِل،

لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَا وُهَا وَلَكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقُويٰ مِنكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِثُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمُ وَبَشِّرٱلْمُحْسِنِينَ ۞ 2

أَشْهَدُ أَنْ لَا اِللهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. يَتَقُوى الله، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

## قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

خاطب ایغین برفسن کفد دیری سندیری دان سیدغ جمعة سکالین، ماریله سام ۲ کیت برتقوی کفد الله دغن سبنر-بنر تقوی. یعنی دغن مملیهارا دیری کیت درفد ملاکوکن دوسا بسر اتاو کچیل، یغ بولیه ممضرتکن دیری دان اکام. منبر هاری این اکن ممبیچاراکن خطبه برتاجوق: "عبادة قربان: قهالا دچاری دوسا دهیندری".

### قارا تتامو الله يغ دكاسيهي سكالين،

عبادة قربان سوده منجادي ساتو عبادة تاهونن باكني اومت إسلام دسلوروه دنيا. لبيه ايستيميوا دمليسيا، ڤلباكاي چارا دان قاعده دلاكوكن اوليه مشاركت عوام دالم ملقساناكن عبادة قربان، سباكاي تندا شكور كفد الله دأتس سكالا نعمت كورنياءنث.

مموجي الله 1

ايات القرءان 2

صلوات كأتس نبي محمد ﷺ 3

قس*ن تقوى* 4



# سيدغ جمعة يغ دمولياكن الله،

قرينته ملقساناكن عبادة قربان تله الله فرمانكن ددالم ايات كدوا سورة الكوثر:

## فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱلْحَدْ ۞

مقصودن: اولیه ایت، کرجاکن له سمبهیغ کران توهنمو سهات-مات، دان سمبلیها قربان.

منوروت فندغن جومهور علماء، حكوم ملقساناكن عبادة قربان اداله سنة مُؤكَّدُ باكني مريك يغ بركم مقوان. سبايق-باءيق وقتو فيمبليهن برمولا ستله منونايكن سمبهيغ سنة عيد الأضحى، سهيڠك تربنم ماتاهاري قد هاري تشريق 13 ذوالحجة. بيناتغ يغ بوليه دقربانكن هان له حيوان ترنقن سفرتي اونتا، لمبو، كرباو دان كمبيغ.

# سيدغ جمعة يغ دمولياكن الله،

إسلام منشريعتكن عبادة قربان سباكاي ساله ساتو چارا مندكتكن ديري كڤد الله سبحانه وتعالى. اي جوك لامبغ كهمباءن دان نتدا كرندهن هاتي كيت ترهادڤ ستياڤ ڤرينته الله. ماله رسول الله ﷺ امت مپوكاءي عبادة قربان. سبدا بكيندا ﷺ:

مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ مِنْ عَمَلٍ يَوْمَ النَّحْرِ، أَحَبَّ إِلَى اللهِ مِنْ إِهْرَاقِ الدَّمِ، إِنَّهُ لَيَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا، وَأَشْدَعَارِهَا، وَأَظْلَافِهَا، وَإِنَّ الدَّمَ لَيَقَعُ مِنَ اللهِ بِمَكَانٍ، قَبْلَ أَنْ يَقَعَ مِنَ الأَرْضِ، فَطِيْبُوا بِهَا نَشْمًا.

مقصود ثندق اد عملن يغ دلاكوكن اوليه ماءنسي قد هاري راي قربان، يغ لبيه دسوكاءي الله درقد مغاليركن داره (يعني مپمبليه قربان). سسوغكوه ثناي اكن داتغ قد هاري قيامة دغن تندوق-تندوق، بولو-بولو ثدان كوكو-كوكو ث. سسوغكوه ثداره بيناتغ قربان ايت مندافت كدودوقن يغ تيغكي دسيسي الله، سبلوم اي جاتوه ك تانه. مك إخلاصكنله هاتي كامو كتيك برقربان.

(حدیث روایة الترمذي 1493)



## سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

انتارا حكمه عبادة قربان اياله داقت منديديق جيوا كيت كأره كباءيقن. اي مغاجر كيت اونتوق مغيكيس صفة ترلالو سايغكن هرتا. سبهاكين هرتا كسنغن يغ كيت ميليقي مستي دكوغسي برسام دغن كولوغن فقير ميسكين يغ لبيه ممرلوكن. چوبا كيت بايغكن، بيلاكه كالي ترأخير ساودارا كيت يغ كورغ برنصيب باءيق داقت ماكن ناسي برلاءوقكن داكيغ؟ مك دغن عبادة قربان له، كيت داقت مهمي كفريتن هيدوڤ يغ مريك لالوءي.

#### قوم مسلمين يڠ دمولياكن الله،

برسمڤنا دغن موسيم عيد الأضحى تيدق لاما لاكني، منبر ايغين مغمبيل كسمڤتن اونتوق برڤسن ببراڤ ڤركارا يغ واجب دبري ڤرهاتين مليبتكن عبادة قربان:

قرتام، كقد فيهق يغ منجوال حيوان قربان، جاغنله مغمبيل كسمقتن دغن مناءيقكن هرك سسوك هاتي. جاغن منيڤو دغن منوكر بيناتغ قربان تيدق سفرتي يغ دجنجيكن. كدوا، كقد فسرتا قربان، إخلاصكن هاتي دان نيتكن عبادة اندا سهات-مات كران الله. كتيك، كقد فيهق فغوروس قربان، جاغن مغمبيل كأونتوغن تنقا فرستوجون فسرتا. لقساناكن امانه اندا سباءيق يغ موغكين، سرتا بواتله فمهاكين يغ تقت مغيكوت شرع.

كأمڤت، كڤد ڤتوكس، جاغن منچوري داكيغ، تولغ دان إيكور بيناتغ قربان. جاغن ميليه-ميليه بهاكين داكيغ يغ باءيق ٢ سهاج، سباليقڻ بواتله ڤمبهاكين يغ عادل كڤد سموا يغ برحق. ڤتوكس تيدق هاروس مغمبيل اوڤه درڤد بيناتغ قربان ملاءينكن بايرن لاءين سباكاي ساكوهاتي.

موده-مودهن، سموا ڤيهق يڠ ترليبت دالم ملقساناكن عبادة قربان تاهون اين منداڤت كنجرن ڤهالا دسيسي الله، دان بوكنڻ دوسا سرتا كموركاءن الله.



#### قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

سبلوم مڠأخيري خطبه ڤرتام ميڠڬو اين، ماريله كيت سام٢ مڠحياتي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الحج ايات 37 :

لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقُويٰ مِنكُو كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَى مَا هَدَىٰكُمُّ وَبَشِّرِ ٱلْمُحْسِنِينَ ۞

مقصودن: داكيڠ دان داره بيناتڠ قربان ايت تيدق سكالي-كالي سمڤاي كڤد الله، تتاڤي يڠ سمڤاي كڤد الله، تتاڤي يڠ سمڤاي كڤدان اياله عمل إخلاص كامو يڠ برداسركن تقوى. دميكين له دي ممودهكن بيناتڠ ايت باكي كامو سوڤاي كامو ممبسركن الله كران منداڤت نعمت ڤتونجوقث. دان بري له بريتا كمبيرا كڤد اورڠ ٢ يڠ برأوسها سوڤاي باءيق عملنن.

#### خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِللّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيْقِهِ، أَشْهَدُ أَن لآ إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا لُهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّهِ! إِتَّقُوْا اللّهَ وَكُوْنُوْا مَعَ الصَّادِقِيْنَ. مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّهِ! إِتَّقُوْا اللهَ وَكُوْنُوْا مَعَ الصَّادِقِيْنَ.

مموجي الله 5

ملوات کا تس نبي محمد ﷺ <sup>6</sup>

فسن تقوى 7



#### قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه آكر برڤكڠ تكوه كقد عقيدة إسلامية برترسكن اهلي السنة والجماعة، يڠ منجادي واريش رسول الله ﷺ، صحابت دان تابعين، هيڠك كڤد كيت هاري اين. منبر جوك برڤسن، جاكاله هوبوڠن باءيق دڠن الله دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ٢ الله دڠن إستقامة ملاكوكن عبادة، ترأوتامان صلاة فرض برجماعه.

كفد فارا جهاعه يغ حاضير هاري اين، منبر سكالي لاكني ايغن برفسن اكر برصبر ماتوهي كاريس فندوان يغ دتتفكن اوليه فيهق بركواس. حاضير له كمسجد دالم كأداءن تنغ، سوده بروضوء، ممباوا سجاده سنديري، دان مماكاي فنوتوف موك. ستله سلساي صلاة، فارا جهاعه دمينتا اونتوق برايدر دالم كأداءن ترأتور، دان جاغن برهيمڤيت-هيمڤيت كتيك كلوار.

#### قال الله تعالى:

إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَتَ عِكَهُ مُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ يَتَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسَلِيمًا 8 اللَّهُمُّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلَى اللَّهُمُّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيْمَ فِيْ الْعَالَمِيْنَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيْمَ فِيْ الْعَالَمِيْنَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَحْدَد.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ والْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ وَالْحِكُمَةَ وَثَبَتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُوْلِ الله ﷺ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاء، وَالْوَبَاء خُصُوصًا وَيرُوْس الْكُورُونَا، وَالْغَلَاء، وَالْمِحَنِ، وَالْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَنْ بُلْدَانَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ.

ايات القرءان 8

دعاء اونتوق قوم مسلمين <sup>9</sup>



يا الله، اغكاو ڤليهاراله نكارا مليسيا درڤد وابق Covid-19، اڠكاو جاءوهيله نكارا كامي درڤد بلاء بنچان، وابق ڤپاكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيانة.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامي، دولي يغ محا موليا قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج قرمايسوري قيراق دار الرضوان توانكو زارا ساليم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللهِ، إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأَحْسَانِ وَإِيْتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْمُنْكَرِ وَاللهُ الْعَظِيْمَ يَذْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِلْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ.